



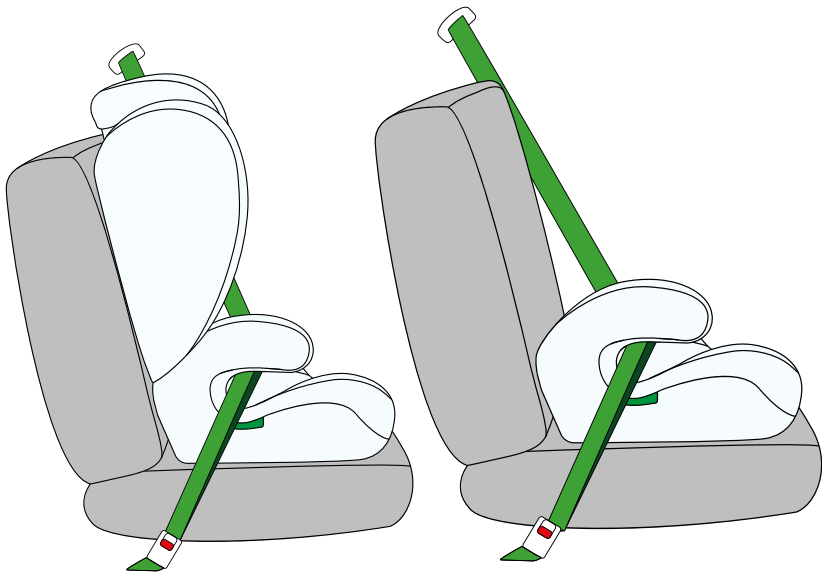
I-SPARK i-Size

USER GUIDE



MODEL: I-SPARK i-Size ECE R129.03 v.1.0

FIGYELEM! A termékgrafikának szemléltető funkciója van!

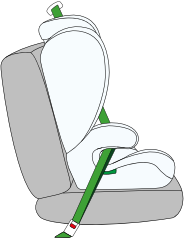
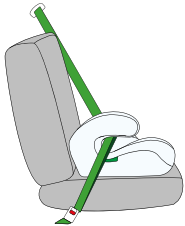


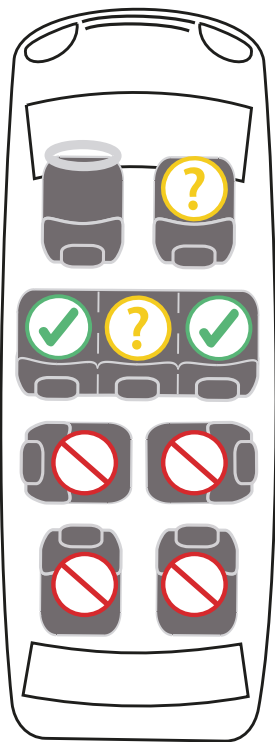
1.0 Alkalmazása

Az autósülést az ENSZ/EGB 129. számú, a gyermekbiztonsági rendszerek jóváhagyására vonatkozó előírása (UN/ECE R129/03) követelményeinek megfelelően tervezték, tesztelték és engedélyezték.

Az I-SPARK i-Size autósülés 100-150 cm közötti (kb. 12 éves korig) gyermekek szállítására szolgál. A gyermeket 3 pontos felnőtt biztonsági övvel kell bekötni.

Az ülést a gyártó által a jármű kézikönyvében megjelölt helyre kell beszerelni az autóba. El kell olvasni a jármű gyártójának használati utasítását is

Gyermek magassága	A gyerekülés iránya	A gyerekülés rögzítése
100-150cm		3 pontos biztonsági öv
140-150cm		3 pontos biztonsági öv



2.0 Biztonsági utasítások

Kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására, hogy biztosítsa gyermeke megfelelő biztonságát.



- Az ülést **NEM SZABAD** hátrafelé vagy oldalra néző autósülésre szerelni.



- Az ülés csak akkor szerelhető be, ha az ülés rendelkezik 3 pontos biztonsági övvel.
- Az elülső légzsákokat ki kell kapcsolni



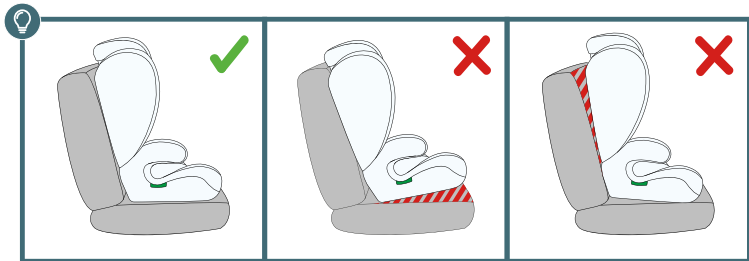
- Javasoljuk, hogy az autósülést csak a jármű hátsó üléseire szerelje fel.

Az autósülés gyermeküléssel való használatra való alkalmasságáról a jármű használati útmutatójában olvashat.

- Ne feledje, hogy a gyermeket tartó belső öveknek illeszkedniük kell a gyermek testformájához, és nem szabad hogy megcsavarodjanak. Ezért a gyermek ne használjon vastag ruhát az öv alatt.
- A kétpontos biztonsági övnek a lehető legközelebb kell futnia a gyermek medencéjéhez, hogy baleset esetén az optimális hatást biztosítsa.
- Az ülést ki kell cserélni, ha közúti baleset következtében erős terhelésnek volt kitéve.
- A gyermekülés semmilyen módon nem módosítható az illetékes jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül. Ha az ülést nem a gyártó utasításai szerint szerelik fel, az élet- és egészségveszélyes lehet.
- Óvja a gyermekülést a közvetlen napfénytől, különben a felforrósodott részek megégethetik gyermekét. Óvja gyermekét és autósülését a napfénytől.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül az ülésben.

- Ügyeljen arra, hogy a csomagok és egyéb tárgyak megfelelően rögzítve legyenek, különösen a hátsó ablak alatti polcon, mert ütközés esetén sérülést okozhatnak.
- Az ülés huzat nélkül nem használható.
- Ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő cserehuzatokat, mivel ezek az ülés biztonsági rendszerének szerves részét képezik.
- Ne használjon más rögzítési pontot, mint ami a használati utasításban és az ülésen meg vannak jelölve.
- A gyermekülés minden kemény és műanyag alkatrészét úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű normál üzemi körülményei között az ülés elcsúszása vagy az ajtó mozgása ne szoríthassák be.
- Rendszeresen ellenőrizze az ülés műszaki állapotát, különös figyelmet fordítva a rögzítési pontokra, varratokra és állítóelemekre. Fontos annak biztosítása, hogy minden mechanikai elem teljesen működőképes legyen. Soha ne zsírozza be vagy olajozza be a biztonsági gyermekülés részeit.

- Ne használja az ülést, ha egyes részei sérültek vagy meglazultak.
- Vészhelyzetben fontos a biztonsági övek gyors kioldásának lehetősége. Ez azt jelenti, hogy a heveder kioldógombja nincs teljesen rögzítve, ügyeljen arra, hogy gyermeke ne játsszon a hevederrel.
- Mutasson jó példát gyermeke számára, és mindig kapcsolja be a biztonsági övet. A biztonsági övvel be nem kapcsolt felnőtt is veszélyt jelenthet a gyermekre.
- Minden autós utazás előtt győződjön meg arról, hogy a gyermekülés megfelelően van rögzítve.
- Az ülést használaton kívül is rögzíteni kell. A rögzítetlen gyerekülés vészfékezéskor sérülést okozhat más utasokban.
- Egyes, kényes anyagokból készült járműüléseken az autósülések használata nyomokat hagyhat és/vagy elszíneződést okozhat. Ennek elkerülése érdekében az autóülés alá helyezhet egy takarót, törölközőt vagy hasonló terméket.



3.0 A gyermek biztonságos elhelyezése és a háttámla beállítása

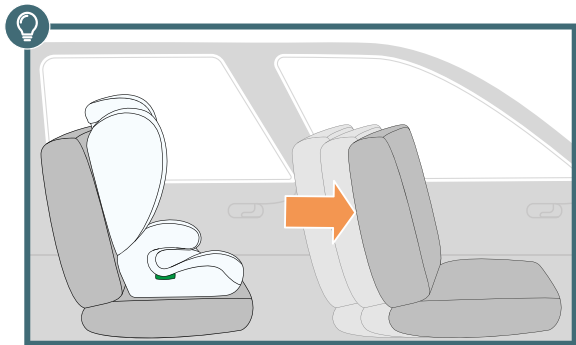
Az ülés háttámlája mozgatható, ennek köszönhetően precízen állítható a járműülés síkjához. Fontos, hogy a gyerekülés háttámlája rásimuljon a jármű ülésére.

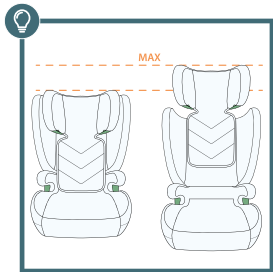
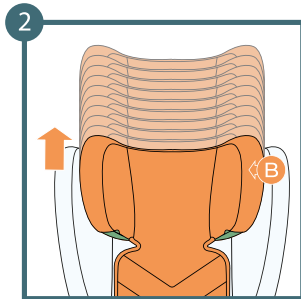
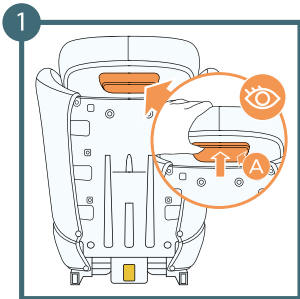


Döntse hátra a háttámlát, amíg az a jármű üléséhez nem illeszkedik



FONTOS! Gyermeké kényelmének biztosítása érdekében tolja minél inkább előre az ülést, hogy helyet biztosítson gyermeké lábának.





A: Fejtámla-magasság-állító kar
B: Fejtámla

3.1 A fejtámla magassága

A fejtámlának szorosan illeszkednie kell gyermeke fejéhez, és a fejtámla alsó része a gyermek vállával egy magasságban kell hogy legyen.

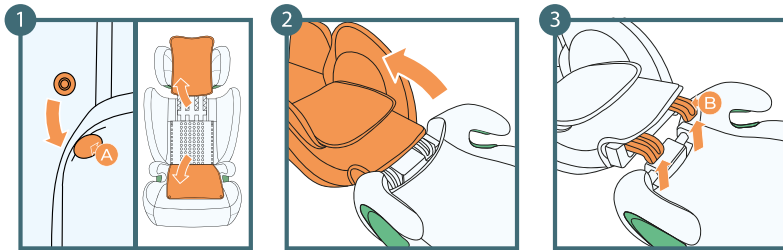
1. Fogja meg a fejtámla magasságállító karját, amely a fejtámla hátulján található, és finoman húzza felfelé.
2. Állítsa be a fejtámlát a 10 pozíció egyikének kiválasztásával. Ha a magasságot beállította, engedje el a beállítókart.



FONTOS! Győződjön meg arról, hogy az ülés fejtámlája a helyén van rögzítve.



A fejtámlának szorosan illeszkednie kell gyermeke fejéhez, és a fejtámla alsó része a gyermek vállával egy magasságban kell hogy legyen.



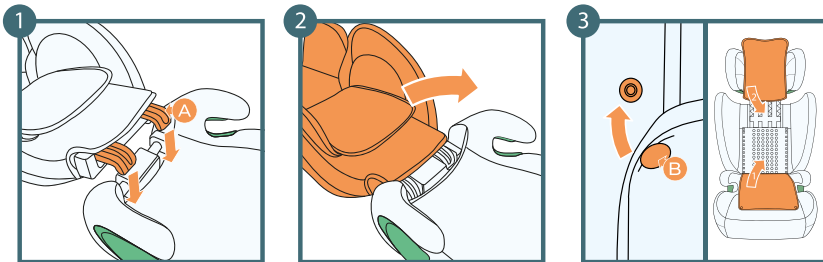
A: Patent

B: Háttámla rögzítőelemei

3.2 Az üléstámla leszerelése

1. Fedje fel az ülés belsejét a háttámla patentjeinek kioldásával
2. Tolja el magától a háttámlát úgy, hogy az üléstámla a laposan elterüljön.
3. Vegye le a háttámlát úgy, hogy kihúzza a kampókból.

3.3 Az üléstámla felszerelése



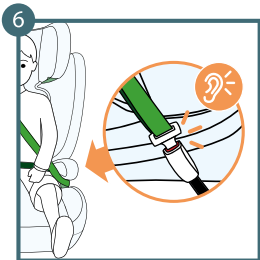
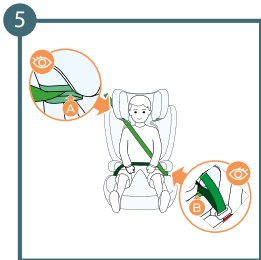
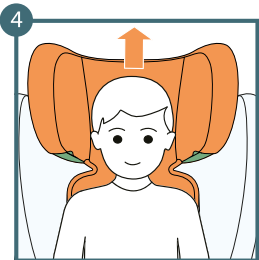
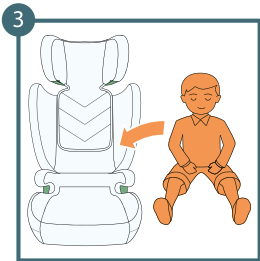
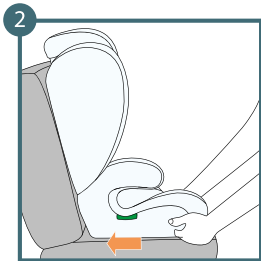
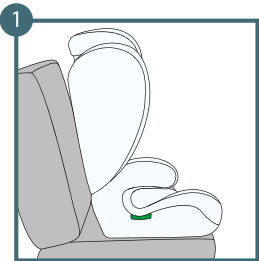
A: Háttámla rögzítőelemei

B: Patentok

1. Helyezze a háttámlát laposan az ülés mögé
2. Akassza be a háttámla alsó részét az ülésbe
3. Állítsa be a háttámlát úgy, hogy az függőleges helyzetbe kerüljön, ekkor kattanást hall. Jellegzetes kattanó hangot fog hallani.



Figyelem! A háttámla elfordításakor ellenőrizze, hogy nincs-e semmi a háttámla és az ülés csatlakozásának tartományában.



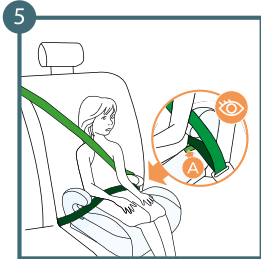
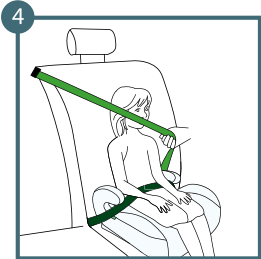
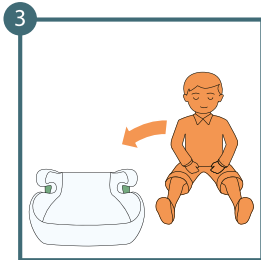
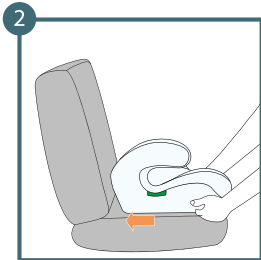
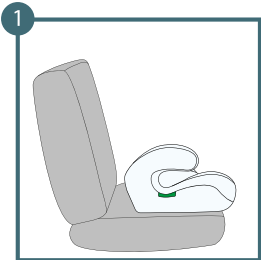
A: Vállöv-vezető
B: Deréköv-vezető

4.0 A gyerekülés behelyezése

Figyelem! Az ülést közvetlenül az autóülésre kell helyezni.

4.1 100 és 150 cm közötti gyermekek számára a jármű 3 pontos biztonsági övével

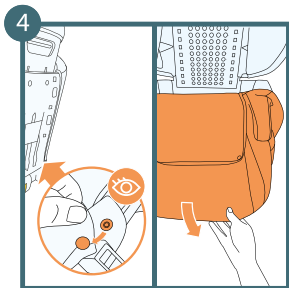
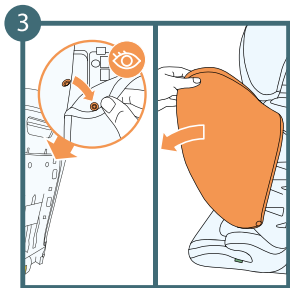
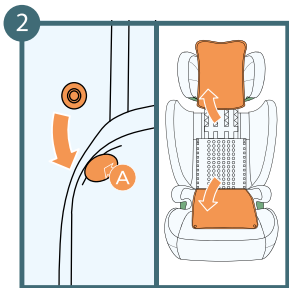
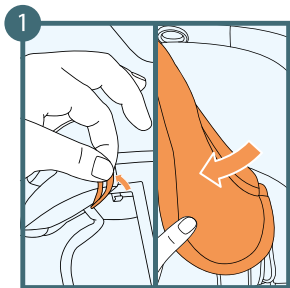
1. Helyezze a gyerekülést az autó ülésére
2. Tolja az ülést ütközésig az autó üléséhez.
3. Helyezze a gyermeket az ülésbe
4. Állítsa a fejtámlát a magasságához
5. Vezesse át a vállövet a zöld vállöv-vezetőn, majd mindkét kétpontos övvezetőn.
6. Kösse be az autó biztonsági övét. Jellegzetes kattantást fog hallani.



4.2 140 és 150 cm közötti gyermekek számára a jármű 3 pontos biztonsági övével

1. Helyezze a gyerekülést az autó ülésére
2. Tolja az ülést ütközésig az autó üléséhez.
3. Helyezze a gyermeket az ülésbe
4. Húzza meg szorosan a vállpántot, és vezesse át gyermeke vállán
5. Vezesse át az autó biztonsági övét mindkét övvezetőn keresztül.
6. Kösse be az autó biztonsági övét. Jellegzetes kattanást fog hallani.

A: Deréköv-vezető



A: Patentok

5.0 A huzat leszedése

1. Távolítsa el az anyagot a fejtámláról oldalról kezdve. Finoman húzza meg az anyagot rögzítő gumiszalagot, és távolítsa el a horogról.
2. Csatolja ki az üléstámla mindkét oldalán található patentokat, majd távolítsa el a huzatot.
3. Oldja ki az ülés oldalain található patentokat, majd húzza le az anyagot a gyerekülés oldalairól
4. Csatolja ki az ülés hátulján található patentokat (mindkét oldalon), majd húzza maga felé az ülés szövetét, és csúsztassa le az ülésről.

5.1 A huzat felhelyezése

A huzat visszahelyezéséhez kövesse a fenti műveletsort ellenkező sorrendben. Igazítsa a huzatot az ülés rögzítési pontjaihoz. Először helyezze fel a huzatot az ülés vázára, s csak ezután a fejtámlára.

6.0 Tisztítás

FIGYELEM! Az ülést nem szabad huzat nélkül használni.

- A huzat levehető és enyhe mosóporral mosható finom programon (30°C).
- Kérjük, kövesse a huzat címkéjén található mosási utasításokat. 30°C feletti mosáskor a színek kifakulhatnak.
- A huzatot nem szabad centrifugálni vagy szárítógépben szárítani (ez az anyagrétegek szétválásához vezethet).
- A huzatot ne tegye ki hosszú ideig a napfénynek.
- A műanyag részek szappannal és vízzel tisztíthatók.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket (például oldószereket).
- A heveder langyos szappanos vízben tisztítható.

Vigyázat! Soha ne távolítsa el a fémkapcsokat a hevederekről.

A jótállási feltételek teljes szövege elérhető a WWW.KINDERKRAFT.COM oldalon érhető el



(AR) بضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejlvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCTENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**